



**Климатизи
Климатизи****СПЛИТ СИСТЕМА
СИСТЕМА *VRV***

МОДЕЛИ**(Тип с таванно окачване)****СПЛИТ СИСТЕМА VRV СИСТЕМА****FHQ35CAVEB****FXHQ32AVEB****FHQ50CAVEB****FXHQ63AVEB****FHQ60CAVEB****FXHQ100AVEB****FHQ71CAVEB****FHQ100CAVEB****FHQ125CAVEB****FHQ140CAVEB****FHQ140CAVEA**

Благодарим ви за покупката на този продукт. Внимателно прочетете това ръководство за експлоатация, за да осигурите правилно използване на уреда. Запазете това ръководство след прочитането му, за да го използвате в бъдеще като справочник. Освен това, не забравяйте да предадете това ръководство за експлоатация на следващия потребител, който поема от вас работата с уреда. Тъй като това ръководство за експлоатация е предназначено за вътрешния модул, вижте също и ръководството за експлоатация, предоставено с външния модул и дистанционното управление.

■ ИЗИСКВАНИЯ ПРИ ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДНИ ПРОДУКТИ



Изисквания при изхвърляне на отпадни продукти

Вашата климатична инсталация е обозначена с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с несортирания домакински отпадък. Не се опитвайте да разглобявате системата сами: демонтажът на агрегата, изхвърлянето на охладител, масло и други части, трябва да се извършват от квалифициран специалист в съответствие с разпоредбите на местното и националното законодателство. Климатичните инсталации трябва да се преработват в специални места за рециклиране, възстановяване и повторна употреба. Като осигурите правилно бракуване на този продукт, вие спомагате за предпазване на околната среда и здравето на хората. Моля, свържете се с фирмата по монтажа или местните власти за повече информация. Батериите трябва да се извадят от устройството за дистанционно управление и да се изхвърлят отделно, в съответствие с местните и национални разпоредби.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ	1
2. КАКВО ДА НАПРАВЯТЕ ПРЕДИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ	4
3. РАБОТЕН ДИАПАЗОН	6
4. МЯСТО ЗА МОНТАЖ	6
5. ПРОЦЕДУРА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	7
6. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА РАБОТАТА	7
7. ОПТИМАЛНА РАБОТА	11
8. ПОДДРЪЖКА (ЗА СЕРВИЗНИЯ ПЕРСОНАЛ)	11
9. НЕ Е НЕИЗПРАВНОСТ НА КЛИМАТИКА ..	15
10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	18

Оригиналното ръководство е написано на английски език. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

Важна информация за използваната охладителна течност

Този продукт съдържа флуорирани газове, които предизвикват парников ефект и са обхванати от Протокола от Киото.

Тип охладителен агент: R410A

GWP⁽¹⁾ стойност: 1975

⁽¹⁾ GWP = потенциал за глобално затопляне

В зависимост от европейското или местното законодателство, може да се изискват периодични проверки за утечки на охладителна течност. Моля, свържете се с вашия местен дилър за повече информация.

1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

За да се възползвате изцяло от възможностите на климатика и за да избегнете неизправност поради неправилна употреба, препоръчваме да прочетете внимателно това ръководство за експлоатация преди употребата.

Този продукт се отнася към категорията "уреди, недостъпни за широката публика".

Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска употреба от неспециалисти.

Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако те са надзирани или инструктирани за употребата на уреда

по безопасен начин и разбират евентуалните опасности. Малките деца не трябва да си играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда трябва да се извършва само от лицата, посочени в ръководството.

Уредът не е предназначен за използване от малки деца без надзор или от лица, които не са способни да експлоатират климатици.

Това може да причини токов удар или нараняване.

- Това ръководство разделя предпазни мерки на **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Спазвайте посочените по-долу предпазни мерки: Всички те са от значение за осигуряване на безопасността.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**... Означава потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

 **ВНИМАНИЕ** Означава потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване. Може да се използва също и за предупреждение срещу небезопасни практики.

- След като го прочетете, запазете ръководството на удобно място за справки в бъдеще. Ако оборудването се прехвърли на нов потребител, не забравяйте да му предадете и ръководството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато климатикът е неисправен (произвежда мирис на изгоряло и др.), изключете захранването на уреда и се свържете с вашия доставчик.

Продължаването на експлоатацията при такива обстоятелства може да доведе до повреда, токови удари или опасност от пожар.

Консултирайте се с вашия доставчик относно модифицирането, ремонта и поддръжката на климатика.

Неправилният ремонт може да доведе до изтичане на вода, токови удари или пожар.

Използвайте предпазители със съответния номинал.

Не използвайте неподходящи предпазители, медни или други жици като заместител, тъй като това може да причини токов удар, пожар, нараняване или повреда на уреда.

Консултирайте се с дилъра, ако климатикът бъде потопен под вода поради природно бедствие, като наводнение или тайфун.

Не използвайте климатика в такъв случай, иначе може да се получи токов удар, неизправност или пожар.

Пускайте и спирайте климатика чрез дистанционното управление. Никога не използвайте прекъсвача на захранващата верига за тази цел. В противен случай, може да възникне пожар или утечка на вода. Нещо повече, ако срещу спиране на захранването е осигурен автоматичен контрол на рестартирането и захранването се възстанови, вентилаторът ще започне да се върти внезапно и може да причини наранявания.

Не използвайте продукта в среда, където въздухът е замърсен с маслени пари, напр., от кухненски мазнини или машинно масло.

Маслените пари могат да доведат до напукване, токов удар или пожар.

Не използвайте запалими материали (напр., спрей за коса или инсектицид) в близост до продукта. Не почиствайте продукта с органични разтворители от рода на разреждател за боя.

Използването на органични разтворители може да причини напукване на продукта, токови удари или пожар.

Не използвайте продукта на места с прекомерен мазен пушек, като кухни, или на места със запалим газ, корозивен газ или метален прах.

Използването на климатика на такива места може да причини пожар или неизправност на уреда.

Внимавайте за опасност от пожар в случай на изтичане на охладител.

Ако климатикът не работи правилно, т.е., не генерира студен или топъл въздух, причината може да е в изтичане на охладител. Обърнете се към вашия доставчик за съдействие. Охладителната течност в климатика е безопасна и обикновено не изтича. Ако, обаче, се получи изтичане на охладителна течност, която влезе в контакт с източник на открит пламък, нагревател или печка, това може да образува опасни вещества. Изключете климатика и се обадете на доставчика. Не пропускайте да включите климатика след като квалифициран сервизен техник потвърди, че утечката е отстранена.

Не пъхайте предмети, включително пръти, пръсти и др., в отворите за приток или отвеждане на въздуха.

Може да се получи нараняване поради контакт с бързо въртящите се перки на вентилатора.

Консултирайте се с вашия доставчик относно почистването на вътрешността на климатика.

Неправилното почистване може да причини счупване на пластмасови части, изтичане на вода и други повреди, както и токови удари.

Имайте предвид, че продължителното, директно излагане на въздействието на студен или топъл въздух от климатика, или на твърде горещ или твърде студен въздух, може да бъде вредно за вашето физическо състояние и здраве.

Консултирайте се с вашия дилър относно монтажните работи.

Самостоятелният монтаж може да доведе до изтичане на вода, токови удари или пожар.

Обърнете се към квалифицирани професионалисти относно монтажа на аксесоари и използвайте само посочените от производителя аксесоари.

Ако в резултат на вашата намеса възникне дефект, той може да доведе до утечки на вода, токов удар или пожар.

Консултирайте се с вашия доставчик относно преместването и повторния монтаж на климатика. Неправилният монтаж може да доведе до изтичане на вода, токови удари или пожар.

Не забравяйте да заземите климатика.

Не заземявайте уреда към тръбопроводи, гръмоотводи или телефонно заземяване.

Неправилно извършеното заземяване може да доведе до токов удар или пожар.

Силният токов пик от светкавица или други източници може да причини повреда на климатичната инсталация.

Задължително инсталирайте детектор за утечки на земята.

Неговата липса може да доведе до токов удар или пожар.

За захранване на системата задължително използвайте отделна силова верига.

Използването на друго захранване може да причини генериране на топлина, пожар или неизправност на продукта.

Консултирайте се с вашия дилър за указания какво да предприемете в случай на изтичане на охладителен агент.

Когато вътрешният модул ще се монтира в малка стая, необходимо е да се вземат съответни мерки така, че количеството изтекъл охладителен агент да не превиши лимита за концентрация в случай на утечка. В противен случай, това може да доведе до инцидент поради недостиг на кислород.

ВНИМАНИЕ

Деца трябва да се надзират, за да не играят с уреда или дистанционното управление.

Случайното задействане на уреда от дете може да доведе до нараняване или токов удар.

Не позволявайте на деца да се катерят върху външния модул и избягвайте поставянето на предмети върху него.

Падането или преобръщането могат да доведат до нараняване.

Не позволявайте на деца да играят върху и около външния модул.

Това може да доведе до нараняване.

Уверете се, че деца, растения или животни не са изложени директно на въздушната струя от вътрешния модул, тъй като това може да има неблагоприятни последици.

Не поставяйте запалими спрейове и не използвайте контейнери със спрей в близост до уреда, тъй като това може да причини пожар.

Не мийте климатика или дистанционното управление с вода, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.

Не поставяйте контейнери с вода (вази с цветя и др.) върху уреда, тъй като това може да причини токов удар или пожар.

Не поставяйте запалими контейнери, от рода на кутии спрей, в рамките на 1 м от отвора за отвеждане на въздуха.

Контейнерите могат да експлодират, тъй като излизащият топъл въздух от външния или вътрешния модул ще ги засегне.

Изключете захранването, когато климатикът няма да се използва продължително време.

В противен случай, климатикът може да се загрее или да се запали поради натрупването на прах.

Не разполагайте предмети в директна близост до външния модул и не допускайте листа и други отпадъци да се натрупват около уреда.

Листата привличат дребни животни и насекоми, които могат да попаднат в уреда. Веднъж попаднали в уреда, такива насекоми и животни могат да причинят неизправности, пушек или пожар, ако се допрат до части на електрооборудването.

Преди почистване на климатика, спрете работата му и изключете захранването.

В противен случай е възможен токов удар и нараняване.

За избягване на токови удари, не работете с уреда с мокри ръце.

Никога не се допирайте до вътрешните части на дистанционното управление.

Докосването на някои вътрешни части ще причини токови удари и повреда на дистанционното управление. Консултирайте се с вашия местен доставчик относно проверката и регулирането на вътрешни части.

За да се избегне недостиг на кислород, осигурете адекватно проветряване на помещението, ако съвместно с климатика се използва оборудване с открит пламък.

Не оставяйте дистанционното управление на места, където има опасност да се намокри.

Ако в дистанционното управление проникне вода, има опасност от токов удар и повреда на електронни компоненти.

Внимавайте къде стъпвате при почистване или проверка на въздушния филтър.

Необходима е работа на височина, при което трябва да се внимава особено.

Ако скелето е нестабилно, може да паднете и да се нараните.

Не махайте решетката от вентилатора на външния модул.

Решетката предпазва от контакт с високоскоростния вентилатор, който може да причини нараняване.

За да избегнете нараняване, не докосвайте отвора за приток на въздух или алуминиевите ребра на уреда.

Не поставяйте предмети, чувствителни към влага, директно под вътрешния или външния модул.

При определени условия, кондензът по основния модул или охладителните тръби, замърсяването по въздушния филтър или запушване на дренажа могат да причинят прокапване, което да доведе до повреда на засегнатия предмет.

Не поставяйте нагреватели директно под уреда, тъй като топлината може да причини деформация.

Не поставяйте нагреватели или горелки на местата, подложени на въздушната струя от уреда, тъй като това може да влоши горенето.

Не запушвайте отворите за приток или отвеждане на въздуха.

Влошеният въздушен поток може да доведе до недостатъчен капацитет или до проблеми.

Не използвайте климатика за други цели, освен предвидените.

Не използвайте климатика за охлаждане на прецизни инструменти, храна, растения, животни или художествени творби, тъй като това може да се отрази неблагоприятно на характеристиките, качествата и/или дълготрайността на засегнатия предмет.

Не монтирайте климатичната система на място, където има опасност от излагане на въздействието на утечки от запалим газ.

В случай на изтичане на газ, натрупването на газ около климатика може да доведе до опасност от пожар.

Изпълнете дренажния тръбопровод, за да се осигури цялостно източване.

Ако дренажният тръбопровод не се изпълни правилно, няма да има оттичане. Тогава в дренажния тръбопровод може да се натрупат остатъци и замърсявания, което да доведе до утечка на вода. Ако това стане, спрете климатика и се обадете на вашия доставчик за съдействие.

• БЕЛЕЖКА КЪМ СЕРВИЗНИЯ ПЕРСОНАЛ

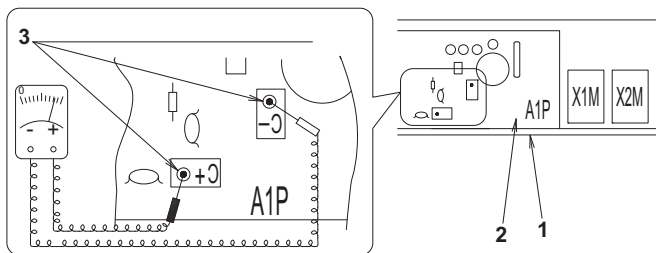
— ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВИ УДАРИ ИЛИ ПОЖАР

- При проверка на електрически компоненти (като съдържанието на контролната кутия, електромотора на вентилатора, дренажната помпа и др.), изключете захранването на климатика изцяло (вкл. вътрешни и външни модули).
- При почистване на топлообменника се уверете, че сте демонтирали горните електронни компоненти (ако по тях попадне почистващ препарат, има опасност от изгаряне на компонентите поради повреда на изолацията.)

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВИ УДАРИ

- Изключете захранването преди работа.
- Никога не отваряйте капака на контролната кутия в течение на 10 минути след захранването, тъй като има остатъчно напрежение.
- След отваряне на капака на контролната кутия, измерете остатъчното напрежение между точките, показани на **Фиг. 1** на печатната платка от тестера, без да докосвате части под напрежение и се уверете, че остатъчното напрежение е DC50V или по-ниско.



Фигура 1

- 1 Контролна кутия
- 2 Печатна платка
- 3 Точки за измерване на остатъчно напрежение

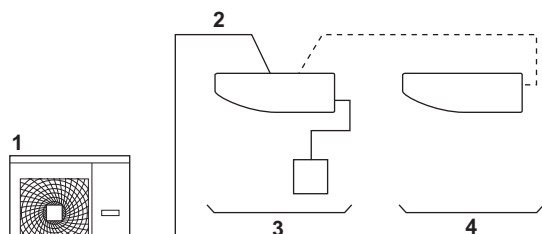
- След спиране на захранването, работата ще се рестартира автоматично.

2. КАКВО ДА НАПРАВИТЕ ПРЕДИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Това ръководство за експлоатация се отнася за следните климатични системи със стандартно управление.

Преди започване на експлоатацията, обърнете се към вашия доставчик за указания относно използването на вашия модел климатична система.

2-1. FHQ



- 1 Външен модул
- 2 Вътрешен модул
- 3 Модул с дистанционно управление
- 4 Модул без дистанционно управление (когато се използва при едновременна работа)

БЕЛЕЖКА

- Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с дистанционното управление, което използвате.

При използване на безжично дистанционно управление, вижте приложеното към комплекта ръководство за експлоатация.

Ако Вашата инсталация има специално настроена система за управление, обърнете се към доставчика за информация относно експлоатацията на системата.

- Тип с топлинна помпа
Тази система осигурява ОХЛАЖДАНЕ, ОТОПЛЕНИЕ, АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ, ПРОГРАМИРАНЕ НА ИЗСУШАВАНЕ И РАБОТА В РЕЖИМ НА ВЕНТИЛАЦИЯ.
- Тип само с охлаждане
Тази система осигурява ОХЛАЖДАНЕ, ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ И РАБОТА В РЕЖИМ НА ВЕНТИЛАЦИЯ.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ГРУПОВА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ ИЛИ СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ С ДВА ПУЛТА ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Освен индивидуалното управление (един пулт за дистанционно управление управлява един вътрешен блок), тази система включва още две системи за управление. Изяснете към кой тип принадлежи Вашата система.

• Система с групово управление

Един пулт за дистанционно управление управлява до 16 вътрешни модула. Всички вътрешни модули имат еднакви настройки.

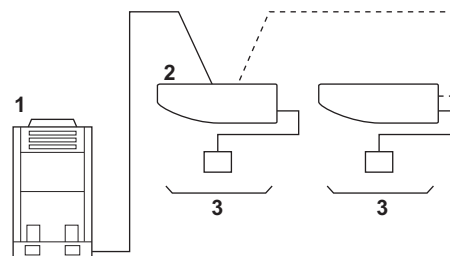
• Система с два пулта за дистанционно управление

Два пулта за дистанционно управление управляват един вътрешен блок (в случай на система с групово управление, една група от вътрешни блокове).

БЕЛЕЖКА

- Обърнете се към вашия доставчик, ако желаете да промените комбинацията или настройките при системите с групово управление или с два пулта за управление.
- Моля, не променяйте сами комбинацията и настройките за групово управление и двата контролера за дистанционно управление, обърнете се към вашия доставчик.

2-2. FXHQ



- 1 Външен модул
- 2 Вътрешен модул
- 3 Модул с дистанционно управление

БЕЛЕЖКА

- Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено външния модул и дистанционното управление, което използвате.

При използване на безжично дистанционно управление, вижте приложеното към комплекта ръководство за експлоатация.

Ако Вашата инсталация има специално настроена система за управление, обърнете се към доставчика за информация относно експлоатацията на системата.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ГРУПОВА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ ИЛИ СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ С ДВА ПУЛТА ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Освен индивидуалното управление (един пулт за дистанционно управление управлява един вътрешен блок), тази система включва още две системи за управление. Изяснете към кой тип принадлежи Вашата система.

• Система с групово управление

Един пулт за дистанционно управление управлява до 16 вътрешни модула.

Всеки вътрешен модул използва своя съответен сензор за входяща температура, за да контролира индивидуално температурата според зададената температура на дистанционното управление.

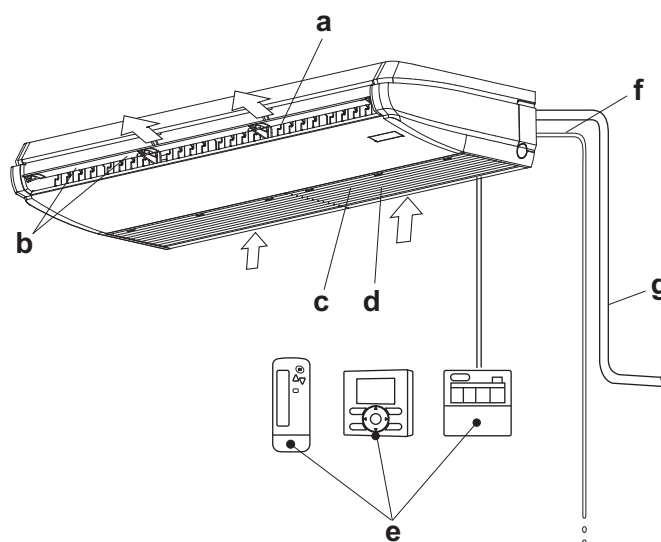
• Система с два пулта за дистанционно управление

Два пулта за дистанционно управление управляват един вътрешен блок (в случай на система с групово управление, една група от вътрешни блокове). Вътрешният модул се управлява индивидуално.

БЕЛЕЖКА

- Обърнете се към вашия доставчик, ако желаете да промените комбинацията или настройките при системите с групово управление или с два пулта за управление.
- Моля, не променяйте сами комбинацията и настройките за групово работно и двата контролера за дистанционно управление, обърнете се към вашия доставчик.

Наименования и функции на частите



a	Отвор за отвеждане на въздух
b	Хоризонтално ребро (при отвор за отвеждане на въздух)
c	Смукателна решетка (Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.)
d	Въздушен филтър (в смукателната решетка) (Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.)
e	Дистанционно управление (опционална част) Контролерът за дистанционно управление може да не е нужен, в зависимост от системната конфигурация.
f	Дренажен тръбопровод
g	Тръбопровод за охладителя Управляващ проводник Захранващ кабел (само за FXHQ) Заземяване (БЕЛЕЖКА) Това е кабел, който позволява на електрическия ток да протече от вътрешния модул до земята за предотвратяване на токови удари или пожар в случай на авария.

3. РАБОТЕН ДИАПАЗОН

Ако температурата или влажността са извън следните условия, може да сработят предпазните устройства и климатикът може да не работи или, понякога, от вътрешния модул може да капят капки вода.

3-1. FHQ

ОХЛАЖДАНЕ

[°C]

ВЪНШЕН МОДУЛ	ВЪТРЕШНА			ВЪНШНА ТЕМПЕРАТУРА	
	ТЕМПЕРАТУРА		ВЛАЖНОСТ		
RN50 RN60	DB	21 до 37	80%* или по-малко	DB	19,4 до 46
	WB	14 до 28			
RKS35 · 50 · 60 RXS35 · 50 · 60	DB	21 до 32	80%* или по-малко	DB	-10 до 46
	WB	14 до 28			
4MKS58 · 75 3MXS52 · 68 4MXS68 · 80 5MXS90	DB	21 до 37	80%* или по-малко	DB	-10 до 46
	WB	14 до 28			
5MKS90	DB	21 до 37	80%* или по-малко	DB	10 до 46
	WB	14 до 28			
RZQ 140 · 200 · 250	DB	21 до 37	80%* или по-малко	DB	-5 до 46
	WB	14 до 28			
RZQG 71 · 100 · 125 · 140	DB	18 до 37	80%* или по-малко	DB	-15 до 50
	WB	12 до 28			
RZQSG 71 · 100 · 125 · 140	DB	21 до 37	80%* или по-малко	DB	-10 до 43
	WB	14 до 28			

ОТОПЛЕНИЕ

[°C]

ВЪНШЕН МОДУЛ	ВЪТРЕШНА ТЕМПЕРАТУРА		ВЪНШНА ТЕМПЕРАТУРА	
RXS35 · 50 · 60	DB	10 до 30	DB	-14 до 24
			WB	-15 до 18
3MXS52 · 68 4MXS68 · 80 5MXS90	DB	10 до 30	DB	-14 до 21
			WB	-15 до 15,5
RZQG 71 · 100 · 125 · 140	DB	10 до 27	DB	-19,5 до 21
			WB	-20 до 15,5
RZQ200 · 250	DB	10 до 27	DB	-14 до 21
			WB	-15 до 15
RZQSG71	DB	10 до 30	DB	-14 до 21
			WB	-15 до 15,5
RZQSG 100 · 125 · 140	DB	10 до 28	DB	-14 до 21
			WB	-15 до 15,5
RZQ140	DB	10 до 27	DB	-14 до 21
			WB	-15 до 15,5

* За да се избегне кондензиране и капене на вода от вътрешния модул.

DB: Температура на суха крушка

WB: Температура на мокра крушка

Диапазонът за настройка на температурата е от 16°C до 32°C.

3-2. FXHQ

Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с външния модул.

4. МЯСТО ЗА МОНТАЖ

Относно местата за монтаж

- Монтиран ли е климатикът на добре проветряемо място, където няма препятствия около уреда?
- Не използвайте климатика на следните места.
 - а. Където има наличие на голямо количество минерално масло, например, масло за рязане
 - б. Където има много сол, като например плажни зони
 - в. Където има наличие на серен газ, като например курорти с горещи минерални извори
 - г. Където има значителни флуктуации в напрежението, като например заводи
 - д. Автомобили и плавателни съдове
 - е. Където има много маслени изпарения, като например в кухни и др.
 - ж. Където има машини, генериращи електромагнитни вълни
 - з. Където има киселинни и/или основни пари
- Взети ли са предпазни мерки срещу сняг? За подробности, обърнете се към вашия дилър относно снегозащитни козирки и др.

Относно окабеляването

- Всички електротехнически работи трябва да се извършват само от квалифициран електротехник.

За извършване на окабеляването се обърнете към доставчика. Никога не правете това сами.

- Осигурете отделно захранване за този уред и извършване на всички електрически работи от квалифициран персонал, съгласно местните и националните разпоредби.

Обръщайте внимание и на работните шумове

- Избрани ли са следните места?
 - a. Място, което може да издържи достатъчно тежестта на климатика с по-малко работни шумове и вибрации.
 - b. Място, където няма проблем с горещия въздух, отделян от външния модул и работните шумове не причиняват неудобства на съседите.
- Сигурни ли сте, че няма препятствия около отворите за отвеждане на въздух на външния модул?

Такива препятствия могат да доведат до намалена производителност и увеличени работни шумове.
- Ако по време на употреба възникнат необичайни шумове, спрете климатика и се консултирайте с доставчика.

Относно източването на дренажните тръби

- Правилно ли е изпълнен дренажният тръбопровод, за да се осигури цялостно източване?

Ако дренажният тръбопровод не се изпълни правилно, в дренажния тръбопровод може да се натрупат остатъци и замърсявания, което да доведе до утечка на вода. Ако това стане, спрете климатика и се обадете на вашия доставчик за съдействие.

5. ПРОЦЕДУРА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Работната процедура се различава при моделите с топлинна помпа и моделите само с охлаждане. Свържете се с вашия доставчик за информацията относно модела на вашата система.
- За да предпазите климатика, включете захранването 6 часа преди начало на експлоатацията.
- Не изключвайте захранването по време на сезонната употреба на климатика.

Това се изисква за плавното активиране на климатика.
- Ако по време на работа захранването бъде прекъснато, след неговото възстановяване работата на уреда ще се поднови автоматично.

5-1. FNQ

Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с дистанционното управление.

5-2. FXHQ

Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с външния модул и дистанционното управление.

6. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА РАБОТАТА

■ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА РАБОТАТА В РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ (РАБОТА В РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ И РАБОТА В РЕЖИМ НА АВТОМАТИЧНО ОХЛАЖДАНЕ)

- При постоянна работа с посока надолу на въздушния поток, въздухът духа известно време в зададената автоматично посока, за да предпази от образуване на конденз по хоризонталните ребра. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената посока на въздушната струя.)
- Ако се използва РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ при ниска вътрешна температура, върху топлообменника на вътрешния модул се образува скреж. Това може да влоши капацитета на охлаждане. В такъв случай, климатикът автоматично превключва към РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ за известно време. По време на РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ, ниската скорост на вентилатора се използва за предпазване от отделянето на стопена вода. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената сила на въздушната струя.)

- Когато външната температура е висока, ще е нужно известно време, докато вътрешната температура достигне зададената.

■ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА РАБОТАТА В РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ (РАБОТА В РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ И РАБОТА В РЕЖИМ НА АВТОМАТИЧНО ОТОПЛЕНИЕ)

НАЧАЛО НА РАБОТА

- Като правило е нужно повече време за достигане на вътрешната температура до зададената в РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ, отколкото в РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ. Препоръчва се да се стартира работата предварително, използвайки ТАЙМЕРА.

Изпълнете следната операция за предотвратяване на отоплителния капацитет от намаляване и отделяне на студен въздух.

ПРИ СТАРТИРАНЕ НА РАБОТАТА И СЛЕД РАЗМРАЗЯВАНЕ

- Прилага се система на циркулиращ топъл въздух, поради което е нужно известно време, докато цялото помещение се затопли, след началото на работата.
- Вътрешният вентилатор работи за автоматично отделяне на лека въздушна струя, докато температурата в климатика достигне определено ниво. В този момент, дистанционният контролер показва "❄️/❄️❄️". Оставете го така и изчакайте малко. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената сила на въздушната струя.)
- Посоката на въздушната струя става хоризонтална, за да не духа студен въздух върху обитателите. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената посока на въздушната струя.)

РАБОТА В РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ (Операция по отстраняване на скреж от външния модул)

- С увеличаване на скрежа по намотката на външния модул, отоплителният ефект намалява и климатикът преминава в режим РАЗМРАЗЯВАНЕ.
- Вентилаторът на вътрешния блок спира и на дисплея на устройството за дистанционно управление се извежда символът "❄️❄️❄️". С безжичното дистанционно управление, топлият въздух спира и светлинният индикатор за РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ светва. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената сила на въздушната струя.)

- След максимум 10 минути в РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ, климатикът се връща към РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ.
- Посоката на въздушната струя става хоризонтална. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената посока на въздушната струя.)
- По време на или след РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ, от отвора за приток или отвеждане на въздуха на климатика излиза бяла мъгла. (Вижте "ОТ КЛИМАТИКА ИЗЛИЗА БЯЛА ПАРА" на страница 17.)
- По време на тази конкретна операция, може да се чуе съскащ звук.

Относно температурата на външния въздух и капацитета на отопление

- Капацитетът на отопление на климатика намалява с намаляването на температурата на външния въздух. В такъв случай, използвайте климатика в съчетание с други системи за отопление. (Когато се използва уред за горене, проветрявайте редовно помещението.) Не използвайте уреда за горене на места, където въздухът от климатика духа директно върху него.
- Когато топлият въздух остава под тавана и краката ви са студени, препоръчваме да използвате циркулатор (вентилатор за циркулиране на въздуха в помещението). За повече информация се обърнете към доставчика.
- Когато вътрешната температура надвиши зададената, вътрешният модул изпуска лек бриз (превключва към лек полъх). Посоката на въздушната струя става хоризонтална. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената посока и сила на въздушната струя.)

■ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА РАБОТАТА В РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ

- Този режим понижава влажността без понижаване на стайната температура. Стайната температура, при натискане на бутона за работа, ще бъде зададената температура. В този момент, скоростта на вентилатора и температурата се задават автоматично, така че дистанционното управление не показва тези настройки. За ефикасно понижаване на стайната температура и влажността, първо понижете стайната температура чрез РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ и после използвайте РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ. Когато стайната температура се понижи, отделянето на въздух от климатика може да спре.

- При постоянна работа с посока надолу на въздушния поток, въздухът духа известно време в зададената автоматично посока, за да предпази от образуване на конденз по хоризонталните ребра. (Контролерът на дистанционното управление показва зададената посока на въздушната струя.)
- Ако се използва РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ при ниска вътрешна температура, върху топлообменника на вътрешния модул се образува скреж. В такъв случай, климатикът автоматично превключва към РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ за известно време. Ниската скорост на вентилатора или лек полъх се използват за предотвратяване на отделянето на стопена вода.

■ НИВО НА ЗВУКОВО НАЛЯГАНЕ

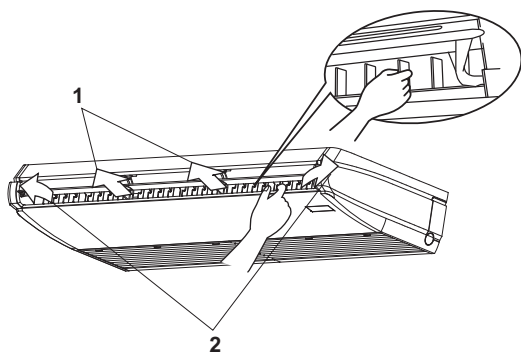
- Нивото на звуково налягане е под 70 dB(A).



НАСТРОЙКА НА ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

- Има 2 начина за регулиране на посоката на въздушната струя.
(Когато работата спре, хоризонталните ребра при отвора за отвеждане на въздуха (клапи за вертикално регулиране на посоката) се затварят автоматично.)

1. А. Посока нагоре и надолу
2. В. Настройка наляво и надясно

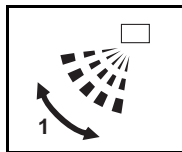


Фигура 2

- 1 Посока нагоре и надолу
- 2 Посока наляво и надясно

А. ПОСОКА НАГОРЕ И НАДОЛУ

Натиснете бутона за **НАСТРОЙКА НА ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК**, за да изберете посоката на въздуха, както следва.

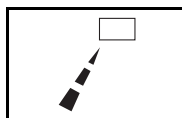


Картинката на дисплея за ПОСОКА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК се върти, както е показано вляво, а посоката на въздушната струя постоянно варира. (Автоматична настройка на клапите)

- 1 Въртене



Натиснете бутона за **НАСТРОЙКА НА ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК**, за да изберете посоката на въздуха според желанието ви.



Картинката на дисплея за ПОСОКА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК спира да се върти и посоката на въздушната струя се фиксира (Фиксирана настройка на посоката на въздушния поток).

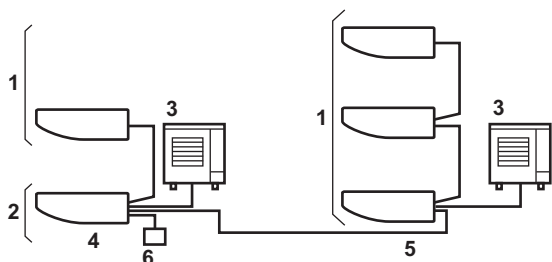
ДВИЖЕНИЕ НА ХОРИЗОНТАЛНИТЕ РЕБРА

В следните случаи, микропроцесорът управлява посоката на въздушния поток, която може да се различава от показаната на дисплея.

Режим на работа	- ОХЛАЖДАНЕ - АВТОМАТИЧНО ОХЛАЖДАНЕ - ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ	- HEATING - АВТОМАТИЧНО ОТОПЛЕНИЕ
Посока нагоре и надолу	При постоянна работа с посока надолу на въздушния поток (Въздухът духа известно време в зададената автоматично посока, за да предпази от образуване на конденз по хоризонталните ребра.)	- Когато стайната температура е по-висока от зададената температура - Когато стартира режим на ОТОПЛЕНИЕ или по време на РАЗМРАЗЯВАНЕ (ако се образува скреж по външния модул) (Посоката на въздушната струя става хоризонтална, така че да не духа директно към тялото ви.)

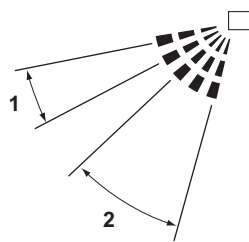
БЕЛЕЖКА

- Когато се извършва групово управление при едновременно работещи системи (двойна и тройна), посоката на въздушния поток не може да се задава индивидуално за подчинените модули.



- 1 Вътрешен модул (Подчинен)
- 2 Вътрешен модул (Главен)
- 3 Външен модул
- 4 Двойна
- 5 Тройна
- 6 Устройство за дистанционно управление

Препоръчителни позиции за посока на въздушния поток



- 1 Охлаждане
- 2 Отопление

Препоръчваме използване на въздушната струя в посочените по-горе позиции, когато се фиксира посоката на въздушната струя.

В. ПОСОКА ЛЯВО И ДЯСНО

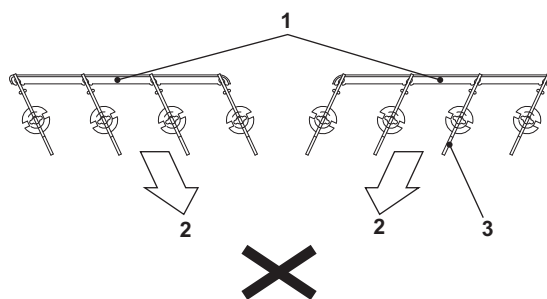
- Посоката наляво и надясно на въздушната струя може да се фиксира ръчно в желаното положение.

БЕЛЕЖКА

- Правете настройки само след като сте фиксирали посоката на въздушната струя нагоре и надолу. Ръката ви може да бъде зашипана, ако опитате да правите настройки по време на въртене на хоризонталното ребро.
- Спрете въртенето на хоризонталните ребра, преди да опитвате да ги поставяте под ъгъл. Работата по време на движещи се ребра може да прищипе пръстите ви.
- Четири перки за лява и дясна посока на въздушната струя работят в същата посока, като един модул.

Не експлоатирайте съседни модули в състоянието, показано на чертежа.

Това може да причини капене на конденз.



- 1 Модул с вертикални ребра (изглед отгоре)
- 2 Въздух
- 3 Вертикални ребра

7. ОПТИМАЛНА РАБОТА

За да осигурите правилно функциониране на системата, спазвайте следните предпазни мерки.

- Предпазете от директно слънчево греење от към прозореца, като използвате завеси или щори, по време на работа в РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ.
 - Дръжте вратите и прозорците затворени. Ако вратите и прозорците останат отворени, стайният въздух ще излиза навън и ще намали ефекта от охлаждането и отоплението.
 - Никога не поставяйте предмети в близост до отворите за приток или отвеждане на въздуха на климатика. Това може да доведе до влошаване на работата или до нейното пълно спиране.
 - За комфорт в помещението, настройвайте правилно температурата. Избягвайте прекомерното охлаждане или затопляне. В противен случай се хаби излишно електричество.
 - Когато на дисплея се изведе символът "  " или "Време за почистване на въздушния филтър", обърнете се към квалифициран сервизен техник за почистване на филтрите. (Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.) Използването на вътрешния модул със замърсен въздушен филтър може да намали капацитета или да причини неизправност.
 - Монтирайте ТВ приемници, радиоапарати и музикални уредби на разстояние от 1 метър или повече от вътрешния модул и дистанционното управление. Изображенията могат да станат размазани и може да се генерира шум.
 - Изключете прекъсвача на захранващата верига, когато уредът няма да се използва продължително време. Когато прекъсвачът на захранващата верига е включен, малко количество енергия се изразходва дори и при неработеща система. (*1)
Изключвайте прекъсвача на захранващата верига, за да пестите енергия. При подновяване на работата, включете прекъсвача на захранващата верига 6 часа преди начало на експлоатацията за по-плавна работа.
(Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.) (*2)
- *1 Консумираната енергия, когато външният модул не работи, зависи от модела.
- *2 Настройката от преди изключването на прекъсвача на захранващата верига се запамятава. (Настройката на таймера се изчиства.)

- Използвайте пълноценно функцията за регулиране на посоката на въздушната струя. Студеният въздух се събира по пода, а топлият въздух се събира към тавана. Задайте посока на въздушната струя хоризонтално при режим на ОХЛАЖДАНЕ или ИЗСУШАВАНЕ, а я насочете надолу в режим на ОТОПЛЕНИЕ.
Не допускайте въздушната струя да духа директно в хора.
- Използвайте ефективно ТАЙМЕРА.
Достигането на стайната температура до зададената стойност може да отнеме известно време. Препоръчва се да се стартира работата предварително, използвайки ТАЙМЕРА.

8. ПОДДРЪЖКА (ЗА СЕРВИЗНИЯ ПЕРСОНАЛ)

САМО КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН СПЕЦИАЛИСТ ИМА ПРАВО ДА ИЗВЪРШВА ПОДДРЪЖКА

— ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

- Не използвайте запалими газове (като лак за коса или спрей за насекоми) около климатика.
- Не избърсвайте климатика с бензен или разредител.
Това може да причини напукване, токов удар или пожар.
- Никога не поставяйте пръстите си или пръти в отвора за приток на въздух, отвора за отвеждане на въздуха или хоризонталните ребра. Вентилаторът се върти с висока скорост и може да се нараните.

— ⚠ ВНИМАНИЕ —

- Не мийте уреда с вода.
Това може да причини токови удари или пожар поради изтичане на вода.
- Изключвайте климатика преди почистването му, като изключите прекъсвача на захранващата верига.
Ако не изключите захранването, това може да доведе до токови удари и наранявания.
- При работа на високи места, внимавайте къде стъпвате.
Ако скелето е нестабилно, може да паднете и да се нараните.

БЕЛЕЖКА

- Не сваляйте въздушния филтър в други случаи, освен за почистване. Това може да причини неизправност.
- Не покривайте отвора за приток на въздух с други материали (като хартия), освен специфицирания въздушен филтър. Производителността може да спадне и да доведе до замръзване/утечка на вода.

КАК СЕ ПОЧИСТВА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Когато дисплеят на дистанционното управление показва "  " или "Време за почистване на въздушния филтър", почистете филтъра.

- Това се показва след работа за определен период от време.

БЕЛЕЖКА

- Можете да промените времето за показване на "  " или "Време за почистване на въздушния филтър".

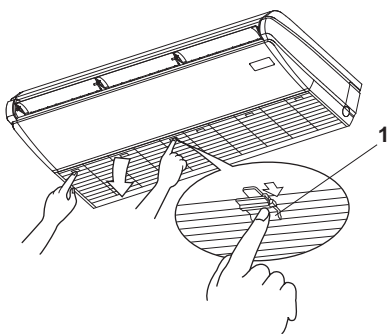
Ако вътрешният модул се използва на място с по-замърсен от обичайното въздух, поискайте от вашия местен дилър да ви предложи решение.

Замърсяване	Време до показване на индикацията
Нормално	2500 часа (еквивалентно на една година)
По-замърсено	1250 часа (еквивалентно на половин година)

- Ако стане трудно премахването на замърсяването от въздушния филтър, сменете филтъра.
(Въздушният филтър за смяна е опционален аксесоар)

1. Отворете смукателната решетка.

Плъзнете бутона по посоката на стрелката и бавно отворете решетката.



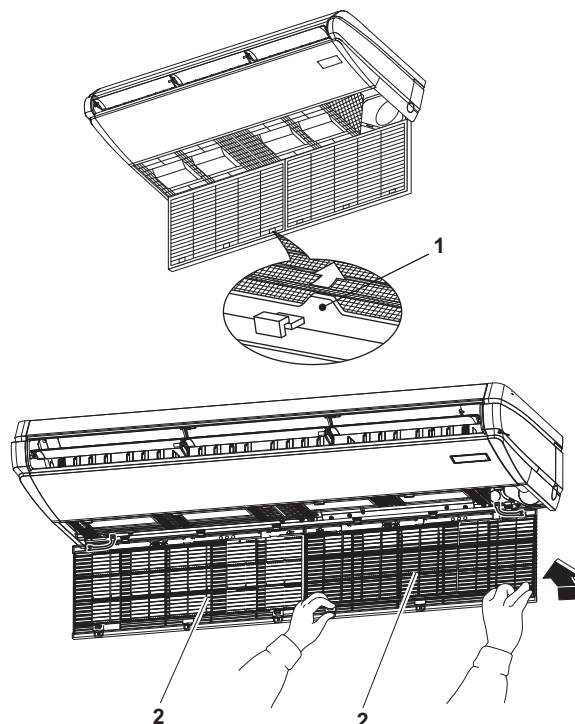
1 Бутон

Бутони на FHQ35·50, FXHQ32: 2 места

Бутони на FHQ60·71·100·125·140,
FXHQ63·100: 3 места

2. Извадете въздушния филтър.

Натиснете бутоните на 2 места и извадете въздушния филтър.



1 Бутон

2 Въздушен филтър

3. Почистете въздушния филтър.

Почистете замърсяването с прахосмукачка или измийте с вода.

Ако филтърът е силно замърсен, измийте го с неутрален препарат и мека четка.



След това изтръскайте от водата и изсушете филтъра на сянка.

БЕЛЕЖКА

- Не мийте филтъра с вода над 50°C. Това може да доведе до обезцветяване и деформация.
- Не нагрявайте филтъра на огън. Това може да причини изгаряне.

4. Поставете въздушния филтър.

След почистване на въздушния филтър, върнете филтъра на мястото му, където е бил поставен преди.

5. Затворете смукателната решетка.

Плъзнете всички бутони в обратен ред на посочения в стъпка 1 и надеждно закрепете решетката.

6. Изключете индикацията " " или "Време за почистване на въздушния филтър", показани на дисплея на дистанционното управление, след като включите захранването.

Индикацията може да се изключи независимо дали уредът работи или е спрял.

<В случай на BRC1E, BRC1D>

- За подробности, вижте ръководството за експлоатация, предоставено с дистанционното управление.

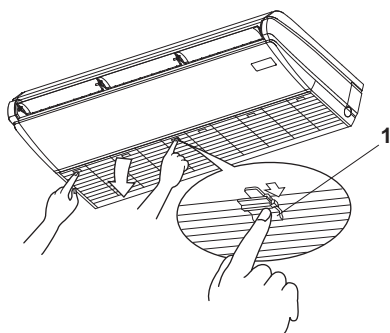
<В случай на BRC1C>

- Натиснете бутона ИЗЧИСТВАНЕ НА СИМВОЛА ЗА ФИЛТЪР.

КАК СЕ ПОЧИСТВА СМУКАТЕЛНАТА РЕШЕТКА

1. Отворете смукателната решетка.

Плъзнете бутона по посоката на стрелката и бавно отворете решетката.

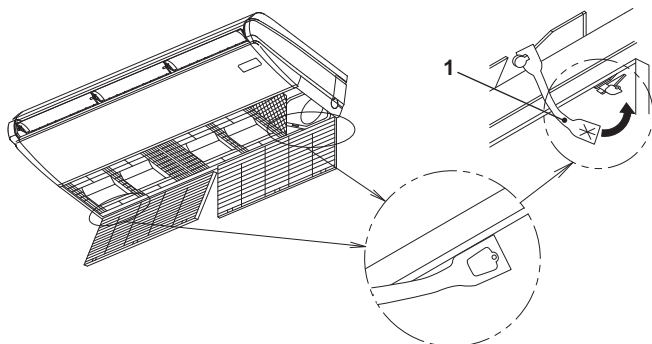


1 Бутон

Бутони на FHQ35·50, FXHQ32: 2 места
Бутони на FHQ60·71·100·125·140,
FXHQ63·100: 3 места

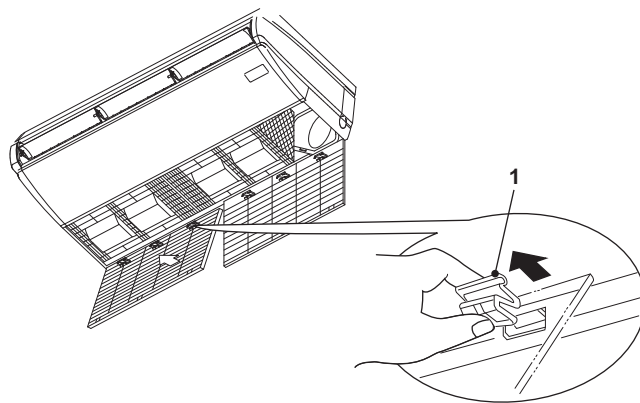
2. Свалете смукателната решетка.

- 1** Като държите решетката отворена, махнете кордата.



1 Корда

- 2** Дръжте щипките в горната част на смукателната решетка и ги издърпайте напред.



1 Скоба

Щипки на FHQ35·50, FXHQ32: 2 места
Щипки на FHQ60·71·100·125·140,
FXHQ63·100: 3 места

3. Извадете въздушния филтър.

Вижте стъпка 2 от "КАК СЕ ПОЧИСТВА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР" на страница 12.

4. Почистете смукателната решетка.

Измийте смукателната решетка с вода или неутрален препарат и мека четка, после подсушете.



Препарат за миене

Когато смукателната решетка е силно замърсена

- Напръскайте препарата за миене на вентилатори директно към смукателната решетка и го оставете да действа за около 10 минути.
След това, внимателно измийте смукателната решетка с вода.

БЕЛЕЖКА

- Не мийте решетката с вода над 50°C. Това може да доведе до обезцветяване и деформация.
- При изсушаване на смукателната решетка, не я нагрявайте на огън. Това може да причини изгаряне.
- Не използвайте бензин, бензен, разреждател, полираща пудра и течен инсектицид, продавани на пазара. Това може да доведе до обезцветяване и деформация.

5. Поставете въздушния филтър.

Вижте стъпка 4 от "КАК СЕ ПОЧИСТВА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР" на страница 12.

6. Поставете смукателната решетка.

Поставете смукателната решетка в обратен ред на посочения в стъпка 2.

7. Затворете смукателната решетка.

Плъзнете всички бутони в обратен ред на посочения в стъпка 1 и надеждно закрепете решетката.

КАК СЕ ПОЧИСТВАТ ОТВОРЪТ ЗА ОТВЕЖДАНЕ НА ВЪЗДУХ, СМУКАТЕЛНАТА РЕШЕТКА И ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- Избърсвайте ги със суха, мека кърпа.
- Ако петната не могат да се избършат, напоете кърпата в неутрален препарат, разреден с вода, и изстискайте кърпата. След избърсване на петното с тази кърпа, избършете го със суха кърпа.

БЕЛЕЖКА

- Не използвайте бензин, бензен, разреждател, полираща пудра и течен инсектицид, продавани на пазара. Това може да доведе до обезцветяване и деформация.
- Не мийте с вода над 50°C. Това може да доведе до обезцветяване и деформация.

■ ПОЧИСТВАНЕ ПРЕДИ И СЛЕД СЕЗОННА УПОТРЕБА

СТАРТИРАНЕ СЛЕД ДЪЛГО СПИРАНЕ НА УРЕДА

Проверете следното

- Проверете дали отворите за въздух на вътрешния и външния модул не са блокирани. Отстранете препятствията. Препятствията намаляват скоростта на вентилатора и водят до намаляване на производителността и повреда на устройствата.

Почистете въздушния филтър

- След почистване на въздушния филтър, не забравяйте да го поставите отново. (Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.)
- За информация относно начина на монтаж, демонтаж или почистване на опционално продавания въздушен филтър, вижте ръководството за потребителя, предоставено с филтъра.
- Изключете индикацията " " или "Време за почистване на въздушния филтър", показани на дисплея на дистанционното управление, след като включите захранването.

Индикацията може да се изключи независимо дали уредът работи или е спрял.

<В случай на BRC1E, BRC1D>

- За подробности, вижте ръководството за експлоатация, предоставено с дистанционното управление.

<В случай на BRC1C>

- Натиснете бутона ИЗЧИСТВАНЕ НА СИМВОЛА ЗА ФИЛТЪР.

Включете прекъсвача на захранващата верига 6 часа преди начало на експлоатацията.

- Това е необходимо за плавно активиране и предпазване на климатика.
- Дисплеят на дистанционното ще се покаже, когато се включи захранването.

РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ в рамките на 6 часа след подаване на захранване към климатика.

- Някои модели изпълняват следната операция за предпазване на устройствата.

Ако работата в режим на ОТОПЛЕНИЕ се извърши в рамките на 6 часа след включване на захранването, вътрешният вентилатор спира за около 10 минути по време на работата на външния модул, за да предпази устройствата.

Горната операция се изпълнява не само по време на монтажа, но и при всяко изключване/включване на прекъсвача на захранващата верига.

За комфортна употреба, не изключвайте прекъсвача на захранващата верига по време на сезонна употреба на режима на ОТОПЛЕНИЕ.

СПИРАНЕ НА КЛИМАТИКА ЗА ДЪЛГО ВРЕМЕ

Включете работа на вентилатора в продължение на половин ден и изсушете уреда.

- Това може да предотврати образуването на мухъл.

Изключете прекъсвача на захранващата верига.

- Когато основният превключвател за захранването е включен, продължава да се консумира известно количество енергия, дори и когато системата не работи. Изключвайте прекъсвача на захранващата верига, за да пестите енергия.
- Дисплеят на дистанционното ще изгасне след изключване на захранването.

Почистете въздушния филтър и външния панел

- Не забравяйте да върнете въздушния филтър на първоначалното му място след почистване. (Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.) За информация относно начина на монтаж, демонтаж или почистване на опционално продавания въздушен филтър, вижте ръководството за потребителя, предоставено с филтъра.

БЕЛЕЖКА

Вътрешността на климатика може да се замърси след няколко сезона на употреба, което може да причини влошаване на работата и утечка на вода.

Обърнете се към местния ви дилър за подробности относно почистването на вътрешността на модула. Тази операция трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал.

9. НЕ Е НЕИЗПРАВНОСТ НА КЛИМАТИКА

9-1. FNQ

Следващите признаци не показват наличие на неизправност в климатика

- **РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ** в рамките на 6 часа след подаване на захранване към климатика. Някои модели изпълняват следната операция за предпазване на устройствата. Ако работата в режим на ОТОПЛЕНИЕ се извърши в рамките на 6 часа след включване на захранването, вътрешният вентилатор спира за около 10 минути по време на работата на външния модул, за да предпази устройствата. Горната операция се изпълнява не само по време на монтажа, но и при всяко изключване/включване на прекъсвача на захранващата верига. За комфортно отопление се препоръчва да не се изключва прекъсвача на захранващата верига по време на работа в режим на ОТОПЛЕНИЕ.

I. КЛИМАТИКЪТ НЕ РАБОТИ

- Климатикът не се рестартира незабавно след натискане на бутона **ВКЛ/ИЗКЛ**.
- Климатикът не се рестартира незабавно, когато бутонът за **НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА** се върне в първоначалното си положение след натискане.

Ако индикаторът за РАБОТА свети, системата е в изправно състояние. Климатикът не се рестартира незабавно, тъй като предпазно устройство работи, за да предпази системата от натоварване. След 3 минути, системата отново ще се включи автоматично.

- Климатикът не стартира, когато на дисплея се изведе " " и започне да мига в продължение на няколко секунди след натискане на бутон за работа.

Това е така, защото системата е под централизирано управление. Мигането на дисплея показва, че системата не може да се контролира от дистанционното управление.

- **РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ** в рамките на 6 часа след подаване на захранване към климатика.

Някои модели изпълняват следната операция за предпазване на устройствата. Ако работата в режим на ОТОПЛЕНИЕ се извърши в рамките на 6 часа след включване на захранването, вътрешният вентилатор спира за около 10 минути по време на работата на външния модул, за да предпази устройствата. Горната операция се изпълнява не само по време на монтажа, но и при всяко изключване/включване на прекъсвача на захранващата верига.

За комфортна употреба, не изключвайте прекъсвача на захранващата верига по време на сезонна употреба на режима на ОТОПЛЕНИЕ.

- **Външният модул спира.**

Това е защото стайната температура е достигнала до зададената. Вътрешният модул е в режим ВЕНТИЛАТОР.

Режим на ОХЛАЖДАНЕ
(АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ):

Намалете зададената температура.
РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ
(АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ):

Повишете зададената температура. Работата започва след малко, когато климатикът е в нормално състояние.

- **На дисплея на дистанционното управление се извежда "❄️🌡️" и отделянето на въздух спира.**

Това е така, тъй като климатикът автоматично превключва към работа в режим РАЗМРАЗЯВАНЕ, за да предотврати намаляването на отоплителния капацитет, когато скрежът по външният модул се увеличи. След максимум 10 минути, климатикът се връща към първоначалната си работа.

II. РАБОТАТА ПОНЯКОГА СПИРА

- **Дисплеят на дистанционното показва "U4" и "U5", а работата спира. След няколко минути, тя ще се възобнови.**

Това е така, защото комуникацията между вътрешните и външните модули или вътрешните модули и дистанционното управление е прекъсната и спряна поради шум, генериран от други устройства. Когато електрическият шум се намали, климатикът автоматично рестартира работата си.

III. СКОРОСТТА НА ВЕНТИЛАТОРА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ЗАДАДЕНАТА

- **Натискането на бутона за регулиране на скоростта на вентилатора не променя скоростта му.**

По време на РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ, ниската скорост на вентилатора или лек полъх се използват за предотвратяване на отделянето на стопена вода.

По време на работа в режим на РАЗМРАЗЯВАНЕ (в режим ОТОПЛЕНИЕ), уредът спира да отделя въздух, за да не духа директно върху тялото ви. След малко, скоростта на вентилатора ще може да се коригира.

(Скоростта на вентилатора не може да се задава при РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ.)

Когато стайната температура достигне зададената температура в режим на ОТОПЛЕНИЕ, захранването от външния модул спира и вътрешният модул работи в тих режим.

След известно време, скоростта на вентилатора се променя. Повишете зададената температура. След малко, скоростта на вентилатора ще може да се коригира.

IV. ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК Е РАЗЛИЧНА ОТ НАСТРОЙКАТА ИЛИ ОТ ПОКАЗАНОТО НА ДИСПЛЕЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- **Хоризонталните ребра не се завъртат, когато дисплеят на дистанционното управление показва въртене на клапите.**

<РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ>

Това е така, защото посоката на въздушната струя се контролира да е хоризонтална веднага след стартиране на работата или когато вътрешната температура е по-висока от зададената, за да не духа директно към обитателите. След известно време, въртенето на клапите започва.

(Вижте "ДВИЖЕНИЕ НА ХОРИЗОНТАЛНИТЕ РЕБРА" на страница 10.)

- **Посоката на въздушната струя, показана на дисплея на дистанционното управление, се различава от действителната работа на хоризонталните ребра.**

<РЕЖИМ НА ОХЛАЖДАНЕ И ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ>

Когато се зададе работа с насочена надолу въздушна струя, посоката се различава от тази на дисплея за известно време, за да не замръзват хоризонталните ребра.

<РЕЖИМ НА ОТОПЛЕНИЕ>

Това е така, защото посоката на въздушната струя се контролира да е хоризонтална веднага след стартиране на работата или когато вътрешната температура е по-висока от зададената, за да не духа директно към обитателите. След известно време, посоката на въздушната струя се променя към зададената.

(Вижте "ДВИЖЕНИЕ НА ХОРИЗОНТАЛНИТЕ РЕБРА" на страница 10.)

V. ХОРИЗОНТАЛНИТЕ РЕБРА НЕ СЕ ЗАТВАРЯТ

- **хоризонталните ребра не се затварят дори и след спиране на работа.**

Това е така, защото ребрата се затварят след като изпускането на въздух от климатика спре.

След малко, ребрата ще се затворят.

VI. ОТ КЛИМАТИКА ИЗЛИЗА БЯЛА ПАРА

- **Когато влажността е висока по време на работа в режим на ОХЛАЖДАНЕ (в места, замърсени с маслени капки или прах)**

Ако вътрешността на вътрешния блок е извънредно замърсена, разпределението на температурата в помещението става неравномерно. Необходимо е да се почисти вътрешността на блока.

Обърнете се към Вашия доставчик на за указания по почистването на вътрешния модул.

Тази операция трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал.

Проверете околната среда.

- **Когато климатикът се превключи в режим на ОТОПЛЕНИЕ след работа в режим на РАЗМРАЗЯВАНЕ.**

Образуваната при размразяването влага се изпарява и излиза от модула.

Когато дисплеят на дистанционното показва "❄️❄️❄️", се използва РАЗМРАЗЯВАНЕ.

VII. ШУМ ОТ КЛИМАТИКА

- **"Звънящ" звук се чува след стартиране на вътрешния модул.**

Този звук се генерира от работата на електродвигателите за задвижване на хоризонталните ребра.

Звукът ще изчезне след около минута.

- **Нисък, постоянен съскащ звук, който се чува при работа на климатика в режим ОХЛАЖДАНЕ или РАЗМРАЗЯВАНЕ, или звук от капене, който се чува при работа на климатика в режим РАЗМРАЗЯВАНЕ.**

Това е звукът от охладителният газ, който протича през вътрешния и външния блок.

- **Съскащ звук, който се чува при стартиране или непосредствено след спиране на работата, или който се чува при стартиране или непосредствено след спиране на режим РАЗМРАЗЯВАНЕ.**

Това е шумът от охладителя, причинен от спиране или изменение в скоростта на циркулация.

По време на работа в режим на ОТОПЛЕНИЕ, климатикът превключва автоматично към РАЗМРАЗЯВАНЕ.

Дистанционното управление показва "❄️❄️❄️".

След максимум 10 минути, климатикът се връща към първоначалната си работа.

- **"Щракащ" звук се чува когато системата работи или след спиране на работата.**

Този звук се дължи на разширяването и свиването на гумените части, причинено от промяната на температурата.

VIII. ПРАХ ОТ ВЪТРЕШНИТЕ МОДУЛИ

- **При пускане на уреда след продължителен престой, от модула може да започне да се издухва прах.**

Прахта, абсорбирана от модула, се издухва навън.

IX. ВЪТРЕШНИТЕ МОДУЛИ ИЗПУСКАТ МИРИЗМИ

- **По време на работа**

Уредът абсорбира миризми от помещението, мебелите, цигарен дим и др., които след това отново навлизат в стаята.

Ако се усеща миризма, можете да настроите скоростта на вентилатора на нула, когато стайната температура достигне зададената.

За повече информация се обърнете към доставчика.

X. КЛИМАТИКЪТ НЕ ОХЛАЖДА ЕФЕКТИВНО

- **Климатикът работи в РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ.**

Това е така, защото режимът на програмирано изсушаване функционира по начин, който да намали възможно най-слабо стайната температура.

Снижете стайната температура, използвайте режим на ОХЛАЖДАНЕ, след което използвайте РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ.

(Вижте "ХАРАКТЕРИСТИКИ НА РАБОТАТА В РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ" на страница 8.)

- Прочетете характеристиките на режим на ОХЛАЖДАНЕ, режим на ОТОПЛЕНИЕ и РЕЖИМ НА ПРОГРАМИРАНО ИЗСУШАВАНЕ на страница 7-9.

9-2. FXHQ

Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с външния модул.

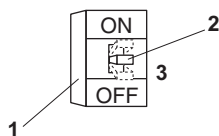
10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

10-1. FNQ

Моля, проверете преди да се обадите в сервиза.

1. Ако климатикът не работи изобщо.

- Проверете за изгорял предпазител. Изключете захранването.
- Проверете дали е задействан прекъсвач. Ако пластинката на прекъсвача на веригата за захранване е в положение ИЗКЛ, включете захранването чрез прекъсвача. Ако пластинката на прекъсвача на веригата за захранване е в задействано положение, включете захранването чрез прекъсвача. Обърнете се към вашия местен дилър.



- 1 Прекъсвач на захранващата верига (прекъсвач за утечки на земята)
- 2 Пластинка
- 3 Включено положение

- Проверете дали не е прекъснато електрозахранването. Изчакайте до възстановяване на напрежението. Ако спирането на електрозахранването се случи по време на работа, климатикът автоматично се рестартира веднага след възстановяване на захранването.

2. Ако климатикът спре след задействането му.

- Проверете дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободна циркулация на въздуха. Хоризонталните ребра при отвора за отвеждане на въздух са затворени, докато вътрешният модул спре.

- Проверете дали въздушният филтър не е задръстен.

Осигурете почистване на филтъра от квалифициран сервизен техник.

Намаляването на обема на въздушната струя на климатика ще доведе до намаляване на капацитета му и увеличен разход на енергия, ако въздушният филтър се запуши с прах или мръсотия.

Освен това, на изходящия отвор за въздух може да се образува конденз.

(Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.)

3. Климатикът работи, но не с достатъчен капацитет за отопление или охлаждане.

- Проверете дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободна циркулация на въздуха. Хоризонталните ребра при отвора за отвеждане на въздух са затворени, докато модулът спре. Препятствията намаляват силата на въздушната струя и водят до намалена производителност и повреди при засмукване на отделения въздух. Те водят до загуба на електроенергия и може да причинят спиране на устройствата.
- Проверете дали въздушният филтър не е задръстен. Осигурете почистване на филтъра от квалифициран сервизен техник. Намаляването на обема на въздушната струя на климатика ще доведе до намаляване на капацитета му и увеличен разход на енергия, ако въздушният филтър се запуши с прах или мръсотия. Освен това, на изходящия отвор за въздух може да се образува конденз. (Вижте "8. ПОДДРЪЖКА" на страница 11.)
- Проверете дали е зададена подходяща температура. Задайте подходяща температура, скорост на вентилатора и посока на въздушната струя.
- Проверете дали бутонът за СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА е поставен на НИСКА СКОРОСТ. Задайте подходяща температура, скорост на вентилатора и посока на въздушната струя.

- Проверете дали е зададена подходяща посока на въздушната струя.
Задайте подходяща температура, скорост на вентилатора и посока на въздушната струя.
- Проверете дали вратите или прозорците на помещението не са отворени.
Затворете вратите и прозорците, за да предпазите от навлизане на външен въздух.
- Проверете дали в стаята не влиза пряка слънчева светлина (при охлаждане).
Използвайте завеси или щори.
- Когато в стаята има твърде много хора (при охлаждане).
- Проверете дали в помещението няма твърде много източници на топлина (при охлаждане).

4. Работата е изпълнена или прекъсната, въпреки, че не е натиснат бутон за вкл/изкл.

- Сигурни ли сте, че не е използвана операция в режим на таймер?
Изключете режима на таймера.
Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с дистанционното управление.
- Сигурни ли сте, че не е свързано устройство за дистанционно управление?
Свържете се с централното контролно помещение, което е наредило спирането.
- Сигурни ли сте, че дисплеят за централизираното управление не свети?
Свържете се с централното контролно помещение, което е наредило спирането.

Ако проблемът не се отстрани след проверката на горните точки, моля, не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. В такива случаи, винаги се обръщайте към местния ви доставчик.
Кажете на доставчика какви са симптомите и какво е името на модела (написано върху етикета на производителя).

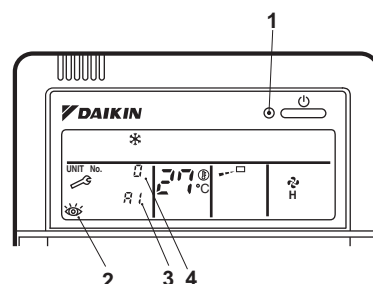
При настъпване на някоя от следните неизправности, изпълнете посочените по-долу мерки и се свържете с вашия доставчик.
Системата трябва да се ремонтира от квалифициран сервизен персонал.

— ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

Когато климатикът е неизправен (произвежда мирис на изгоряло и др.), изключете захранването на уреда и се свържете с вашия доставчик.

Продължаването на експлоатацията при такива обстоятелства може да доведе до повреда, токови удари или опасност от пожар. Обърнете се към вашия местен дилър.

- Ако предпазно устройство като предпазител, прекъсвач или прекъсвач за утечки на земята се задейства често;
Мерки: Не включвайте захранването.
- Ако превключвателят ВКЛ/ИЗКЛ не работи правилно;
Мерки: Изключете захранването.
- Ако от вътрешния модул изтича вода.
Мерки: Спрете уреда.
- Ако на дисплея мига "👁", "UNIT No." и индикаторът за действие мига и се извежда "КОД НА НЕИЗПРАВНОСТ". (В случай на BRC1E, BRC1D)



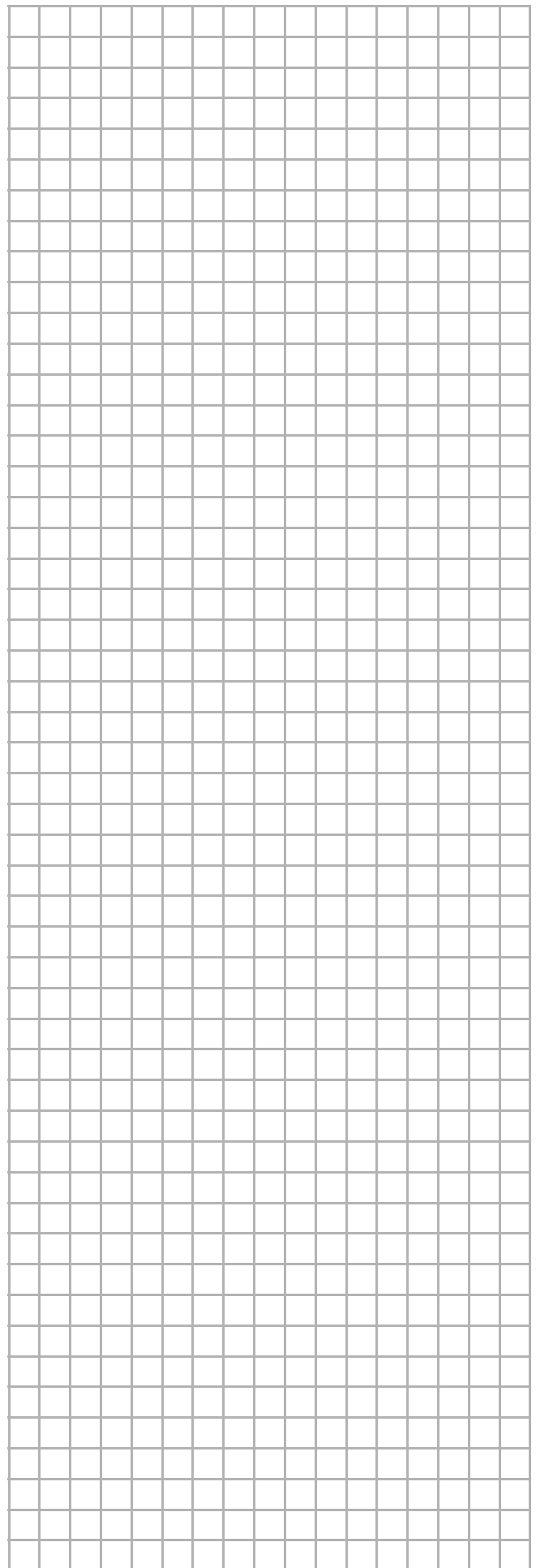
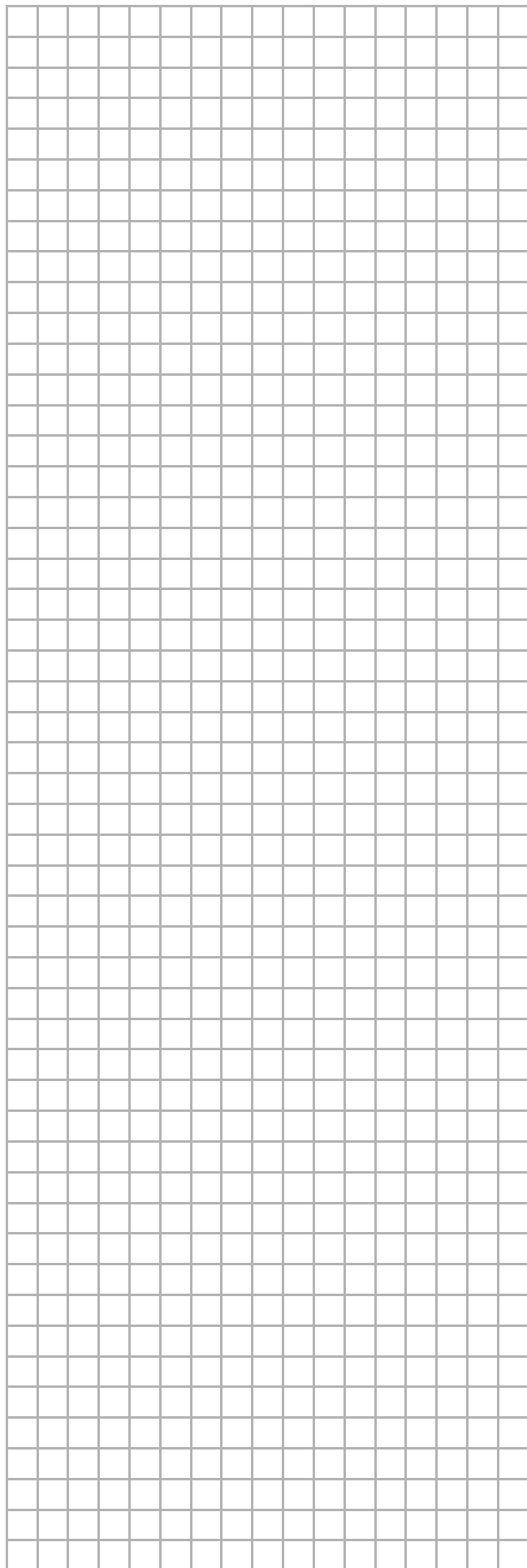
- 1 Индикатор за действие
- 2 Индикация на режим на проверка
- 3 Код на неизправност
- 4 Номерът на вътрешния модул, в който се е появила неизправност

Мерки: Уведомете вашия доставчик за кода за неизправност, показан на дисплея.

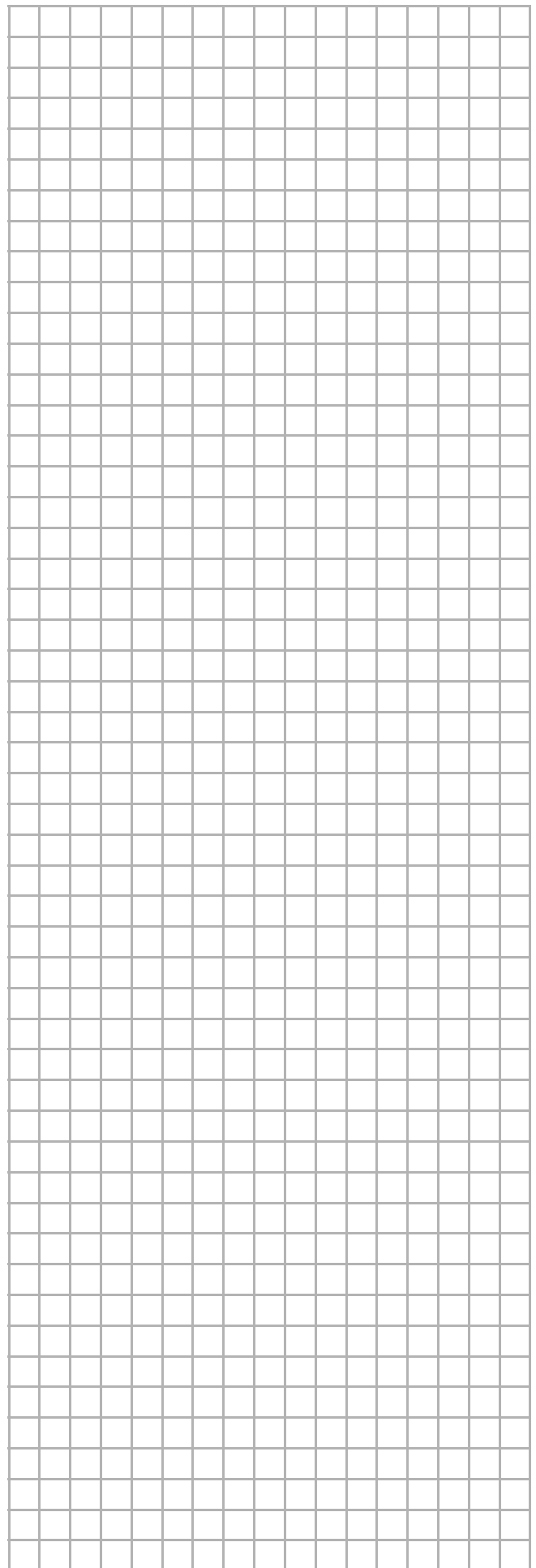
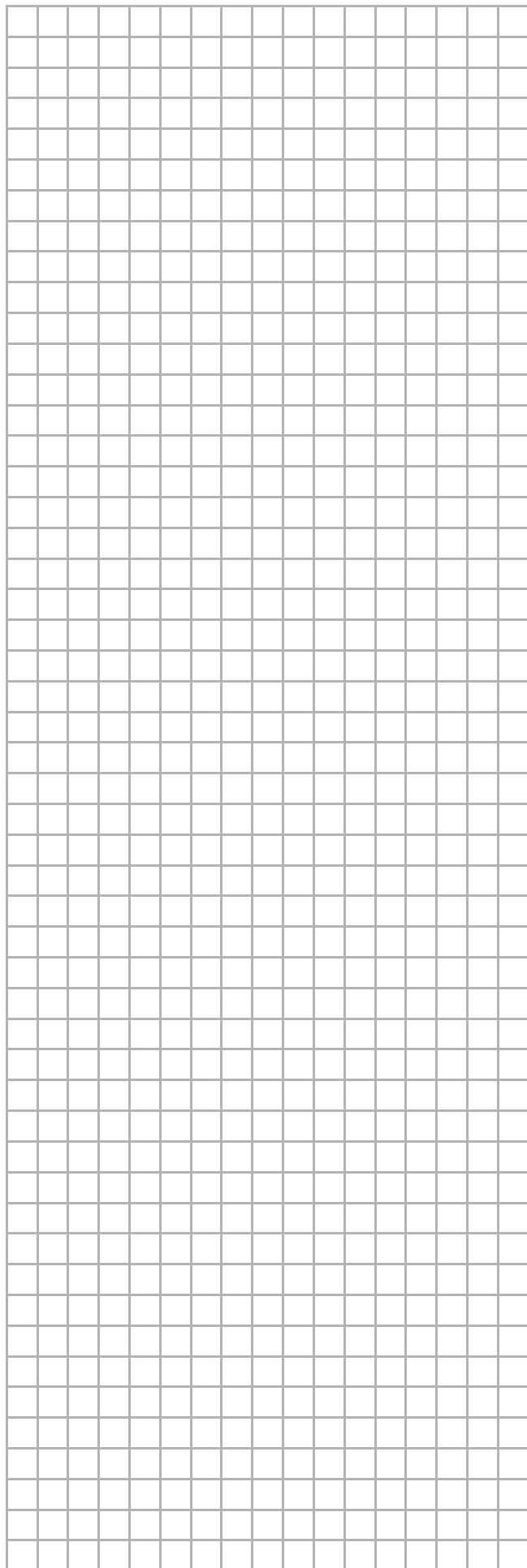
10-2. FXHQ

Прочетете ръководството за експлоатация, предоставено с външния модул.

NOTES



NOTES



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium